Nr. L 75/16 De Europæiske Fællesskabers Tidende 30.3.71

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 651/71

af 29. marts 1971

om visse gennemførelsesbestemmelser for restitutioner ved udførslen af olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer[1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2554/70[2]), særlig artikel 28, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning nr. 162/66/EØF af 27. oktober 1966 om samhandelen med fedtstoffer mellem Fællesskabet og Grækenland[3]), særlig artikel 8,

under henvisning til Rådets forordning nr. 142/67/EØF af 21. juni 1967 om restitutionerne ved udførslen af raps-, rybs- og solsikkefrø[4]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2556/70[5]), særlig artikel 5, stk. 3 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Bestemmelserne i Kommissionens forordning nr. 284/67/EØF af 11. juli 1967 om visse gennemførelsesbestemmelser for restitutionerne ved udførslen af olieholdige frø[6]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1486/69[7]), og Kommissionens forordning nr. 901/67/EØF af 24. november 1967 om ordningen vedrørende forudfastsættelse af restitutionen for visse udførsler af olieholdige frø[8]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1801/68[9]), er delvis blevet optaget i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2637/70 af 23. december 1970 om særlige regler for anvendelse af ordningen vedrørende im- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter[10]); visse andre bestemmelser i forordningerne nr. 284/67/EØF og nr. 901/67/EØF må tilpasses den situation, der er skabt ved forordning (EØF) nr. 2637/70; derfor bør de to forannævnte forordninger erstattes med nedennævnte bestemmelser;

med det formål at undgå fordrejninger mellem ordningen med eksportrestitution og ordningen med den i forordning nr. 136/66/EØF, artikel 27, omhandlede støtte bør restitutionsbeløbet beregnes på grundlag af vægten af frø, der har de samme procentdele indhold af vand og urenheder som frø af standardkvaliteten;

med henblik på at sikre en ensartet anvendelse i medlemsstaterne af restitutionsordningen er det hensigtsmæssigt at benytte en ensartet metode i Fællesskabet til bestemmelsen af såvel frøenes indhold af urenheder og vand som den fremgangsmåde, der skal anvendes for at bestemme dette indhold;

producenterne har ingen økonomisk interesse i at denaturere de frø, der er høstet i Fællesskabet, og som er bestemt til udførsel; der er derfor formodning for, at de til udførsel bestemte frø, som er denaturerede eller som frembyder tegn på denaturering, helt eller delvist er indførte frø; som følge heraf er det nødvendigt, for at undgå enhver risiko for svigagtige transaktioner, at udelukke disse frø fra eksportrestitutionsordningen;

for at tage hensyn til de særlige indkøbsbetingelser i visse tredjelande fastsætter forordning (EØF) nr. 2637/70, artikel 11, stk. 2, for udførslen til disse lande forlængelse af licensens gyldighedsperiode; for at sikre at de varer, for hvilke der indrømmes denne forlængelse, er de samme som de, der udføres til disse lande, bør udbetalingen af restitutionen betinges af, at der føres bevis for, at varen har nået sit bestemmelsessted;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra forvaltningskomiteen for fedtstoffer,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionsbeløbet beregnes på grundlag af vægten af de eksporterede frø, idet denne vægt bestemmes efter den i bilaget anførte formel for at tage hensyn til de

[1]) EFT nr. 172 af 30.9.1966, s. 3025/66.
[2]) EFT nr. L 275 af 19.12.1970, s. 5.
[3]) EFT nr. 197 af 29.10.1966, s. 3393/66.
[4]) EFT nr. 125 af 30.6.1967, s. 2461/67.
[5]) EFT nr. L 275 af 19.12.1970, s. 8.
[6]) EFT nr. 151 af 13.7.1967, s. 6.
[7]) EFT nr. L 186 af 30.7.1969, s. 7.
[8]) EFT nr. L 287 af 25.11.1967, s. 12.
[9]) EFT nr. L 275 af 13.11.1968, s. 6.
[10]) EFT nr. L 283 af 29.12.1970, s. 15.

forskelle, der består mellem de konstaterede procentdele indhold af vand og urenheder og de procentdele, som er lagt til grund for fastlæggelsen af den standardkvalitet, for hvilken indikativprisen er fastsat.

Artikel 2

Udtagelsen af prøverne, reduktionen af laboratorieprøverne til analyseprøver såvel som bestemmelsen af indholdet af urenheder og af vand skal foretages efter en for hele Fællesskabet ensartet metode.

Artikel 3

Restitutionen må ikke ydes for de frø, der omhandles i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 190/68 af 16. februar 1968 om denatureringsprocessen for raps- og rybsfrø[1]).

Artikel 4

I de tilfælde hvor forordning (EØF) nr. 2637/70, artikel 11, stk. 2, finder anvendelse, udbetales restitutionen på de i forordning nr. 142/67/EØF, artikel 5, stk. 1, omhandlede vilkår og på den betingelse, at der føres bevis for, at varen har nået det bestemmelsessted, for hvilket licensen er blevet udstedt.

Artikel 5

Forordningerne nr. 284/67/EØF og nr. 901/67/EØF ophæves.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. marts 1971.

På Kommissionens vegne
Franco M. MALFATTI
Formand

BILAG

Metode til beregning af vægten af olieholdige frø

$$\frac{100 - (i + h)}{100 - (il + hl)} \times q = X$$

i = urenheder
h = vandindhold
} i de frø, der skal eksporteres

il = urenheder
hl = vandindhold
} i standardkvaliteten

q = mængden af de frø, der skal eksporteres i uforarbejdet stand

X = mængden af de frø, for hvilke restitutionsbeløbet beregnes

---

[1]) EFT nr. L 43 af 17.2.1968, s. 10.